



El Departamento

APARECE
los
Miércoles
y
Sábados
POR LA TARDE
No se devuelve
los originales

SUSCRICION

Por un mes 9.70 cts
" semestre 4.00 ps.
" año 7.50 "
Número suelto y del día 0.10 cts

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director **Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente ROLANDO BADIN**

OFICINAS E IMPRENTA

Calle General Flores 75

ADVERTENCIAS

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político o general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitadas, avisos, y suscripciones, recibense hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, **pago adelantado**.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago **mitad al contado** y mitad al recibirse del trabajo encargado.

EL DEPARTAMENTO

Colonia, MIÉRCOLES 23 DE OCTUBRE DE 1895

RESOYANDO POR LA HERIDA

Triste papel en verdad es el que acaba de desempeñar la actual Junta E. Administrativa con el famoso proyecto de calzada en el Bañado, papelón ese que es debido a nosotros hasta cierto punto en la ridiculización en que ha caído, pues conste al pueblo que desde un principio batallamos el referido proyecto al que siempre lo calificamos de un gran *playón* y que ha venido por fin a quedar evidenciado que no se trataba de otra cosa, puesto que, aquella obra se construiría por 16,500 \$ que fue la propuesta mas baja que se presentó, resultando ahora que por la mitad de esa suma, no solamente se hará una calzada sino también un puente, trabajos estos que se llevarán a la práctica bajo una hábil y científica dirección.

La venida a esta ciudad del señor Ministro de Fomento y el cuerpo técnico que está bajo la dependencia de su ministerio, una vez constituidos en el terreno y haber hecho minuciosos estudios, ha dado por resultado anular completamente la idea que desde un principio se quería llevar adelante, en razón de que el trazado de la calzada por donde se iba a verificar abarcando un largo trayecto de médano, hacia imposible construirse una obra sólida y duradera, mientras que por otro sitio cercano a ese paraje fácilmente se puede dotar de un puente de hierro que ofrezca una eterna duración.

Ahora naturalmente los empeñados en aquel negocio, quieren dorar la píldora diciendo que la economía que se va a introducir es de obras y no de pesos, a lo que nosotros contestamos que lo que se ha hecho es tender a que desaparezcan esos negocitos tan bonitos y bien adornados en los pliegos de condiciones por mera fórmula, pues cuando se llega el momento no se cumplen las bases establecidas y es entonces cuando entran a ejercerse los *playones*.

Es una insigne mentira con ribetes de audacia, decir que el proyecto de calzada en el Bañado confeccionado por el señor Berlán, revestía proporciones importantes que lo ha reconocido todo el mundo, el mundo lo componen cinco o seis personas? si a esa cifra alcanza el número de aprobantes de aquel proyecto, estamos conformes, pero como podemos asegurar que algunos centenares estaban muy de acuerdo con nosotros en decir que se trataba de uno de esos *playones* que harían época en los anales de los negocios embadurnados, ya no es todo el mundo y los que nos segregamos de ese gran *Limbo* (sic) compuesto a lo sumo de media docena de seres vivientes, somos los que hemos venido a

triunfar, atribuyéndole doble importancia a lo que se va a hacer, que no a lo que antes se pensaba, pues dable es suponerse que la opinión de una corporación técnica presidida por una persona competente cual lo es el señor Ministro de Fomento, tenga mas autoridad que el señor Berlán, único Dios de la mansion olímpica don de vaga todo el mundo que le acordó su voto de mayor importancia a la calzada que se iba a sepultar en un médano de arena, q' no a la de un puente de hierro y calzada también que se construirá por la cantidad de 8000 \$ o sea la mitad y un poquito menos de 16,500.

Naturalmente, los doloridos se compadecen ahora del gran sacrificio que va hacer el comercio local proporcionando un empréstito que viene a cubrir el costo de aquella obra; condolencias que razon para ello tienen de acordarle al gremio de comerciantes y propietarios de la Colonia, si se tiene en cuenta que el mayor sacrificio que ellos hacen, es administrar los dineros sin darle participación ninguna a la Junta, lo que muy bien esa Corporación podía amenguar una parte de las incomodidades que viene a ofrecerles a los cotizantes en la obra de que tratamos.

Lo que no deja también de ser deplorable, es q' a la nueva calzada se le quiten dos metros de ancho, pues con solo seis, va a dificultar la circulación de los vehículos, puesto que sabido es, que por el Bañado se anda estorbando esa circulación siendo tanta su afluencia, que de hora en hora hacen por allí su pasaje dos o mas carros conduciendo cereales en la época de la zafra y como que los conductores difícilmente podrán guiar sus vehículos en un radio de seis metros de anchura, deben protestar incontinentemente haciéndole ver al señor Ministro tan luego como regrese a esta ciudad, el error en que va a incurrir su proyecto y que a justo título bien merece que se diga que se trata de economías de obras y no de pesos.

Siempre hemos sido y seremos partidarios decididos para contrarrestar las playas y como la que acaba de naufragar en el Bañado sería sumamente famosa, y siendo nosotros unos de los que hemos contribuido a que ese naufragio se produjese, le garantimos al lector que le hemos tomado un acendrado cariño a este asunto, a tal punto, que nos ha sugerido el propósito de tributarle nuestro aplauso al señor Ministro de Fomento y darle gracias mil por el empeño que se ha tomado en que al Bañado no se le cambie de nombre y viniese a sustituirle el de *Playa*!!!

Por hoy basta, a medida que los lamentos (si es que siguen) vayan partiendo de ciertos corazones doloridos, con el nuestro también *comitadito* iremos acompañando en tan justo dolor y no con poco pesar por cuanto consideramos que hay heridas de difícil cicatrización que vienen a aumentar los órganos respiratorios con que la naturaleza ha dotado al ser humano.

Permanente

Existiendo incompatibilidad innegable en el desempeño de Presidente de la Comisión de Instrucción Primaria con el empleo de Recaudador del Impuesto de piedra y arena, cargos estos que los viene ejerciendo una misma persona y como este periódico se ha encargado ya de demostrar con hechos verídicos que semejante procedimiento de la Junta E. Administrativa que es la encargada de diferir los nombramientos de Presidente de las diversas Comisiones q' de ella dependen, no es correcto, y, en atención también a que no se ha hecho caso a nuestras justas indicaciones por haber partido de nosotros, vamos hoy a publicar esta perma-

nente, la que no la retiraremos hasta tanto que nos preste la debida atención como es de riguroso orden hacerlo.

UNA INJUSTICIA

DE LA

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

La Junta E. Administrativa acaba de cometer una injusticia tratándose de la aceptación de las propuestas en la licitación que sacó para el servicio del alumbrado y limpieza pública.

Esa corporación tanto en este caso como en varios otros se muestra sorda a las sanas indicaciones que este periódico hace, pues mas de una vez hemos puesto de relieve los desinteresados servicios que ha prestado a esta población en épocas calamitosas como la que actualmente pasamos, el empresario don Luis Gracioso, cuyo buen vecino no ha sido nunca capaz de ser exigente al efectuar el cobro del impuesto del alumbrado y limpieza, por cuanto ha sabido apreciar el estado precario en que yacen mas de la mitad de los habitantes de la Colonia.

En vano hemos llamado la atención de la Junta E. Administrativa una vez que las propuestas fueron abiertas y conocimos la cantidad que cada proponente establecía, manifestando que la mas ventajosa era la del señor Gracioso, en atención a que él se comprometía a aumentar el número de faroles existentes en la plaza y mantener a esta iluminada todas las noches, pues con dos pesos sesenta céntimos que era la diferencia que habia entre una y otra propuesta, mal podía el referido Gracioso utilizar nada, puesto que, en tubos, mechas, keroceno, lámparas y mantenimiento de faroles, tenía que escuder mensualmente ese gasto a la suma que dejamos ya citada.

Todo en fin ha sido inútil, no se ha mirado para nada el buen servicio que Gracioso ha prestado hace muchos años a la Colonia estando al frente de la empresa q' ahora se le quita, no se ha tenido en cuenta la honorabilidad y honradez de un hombre que ha sabido formar una honesta familia, la que cada vez que en esta ciudad han tenido lugar algunas conferencias literarias, sus niñas han figurado en ellas, siendo las partes descolantes en aquellas fiestas, prueba incontestable de que ese señor es un excelente jefe del hogar. Y aparte de todo esto, no se ha considerado tampoco ni los intereses del municipio ni el de los habitantes de la localidad que está por encima de todo, pues no está lejano el día en que el pobre pueblo empiece a sentir los efectos que producirán la separación del señor Gracioso del frente de la empresa que nos preocupa.

Nada supone naturalmente que dentro de un par de meses tengamos conocimiento que un sin número de vecinos se hallan demandados ante la autoridad respectiva a objeto de que satisfagan el importe establecido, aun que a estos les falte a diario los recursos mas precisos para hacer frente a lo indispensable de la vida.

Y cuando esto suceda el empresario tendrá razon para poner en tales aprietos a media población, a causa de que él alegará que si aquel cobro no se efectúa, no salva sus gastos, raciocinio este que nunca lo puso en práctica el Sr. Gracioso y que en vez de ser un título para tenerle toda clase de miramientos, ha resultado en contrario.

Esto solamente pasa en la Colonia donde se

ven cosas que fuera de aquí, no faltará quien ponga en duda que efectivamente así suceda, y sin embargo es tan cierto como no deja de ser exacto que todo tiende a hacer política de círculo y a acaparar todo cuanto se pueda en el sentido que no participen de la cosa pública sino aquellos que se encuentran adictos a los que manejan la batuta.

Día llegará en que el pueblo en el pleno goce de sus derechos podrá estricta cuenta y es para entonces que rellejará el anatema sobre aquellos que hoy se consideran eternizados en el poder, mirando con desdén desde la cima donde se hayan colocados, las justas indicaciones que hacen los que hoy se encuentran en la llanura.

VARIEDADES

Danza macabra

La escena se desarrolla en el estómago humano. Son las once de la mañana y el abdomen se dispone a recibir los primeros manjares.

El eco del ruido que producen los platos, y el diálogo que el mozo del hotel sostiene con el "individuo", abren de par en par las puertas del esófago.

Por fin los hambres hacen la primera entrada triunfal.

—¡*Bon jour!*—exclama todo alegre el salchichón de Marsella, al sentirse al abrigo del departamento que ocupa.

—¡Camaráa!—dice la aceituna sevillana, que le sigue detras.—¿Ha venido uzia cabalgando?

—¿Pourquoi me dites vous ça?

—Porque hnele uzia a caballo, que apesta.

—¡Agua va!—dice el caldo penetrando suave mente.

—¡Abraste el "parapluie", muziu—grita la aceituna al salchichón.

Merci, "je ne porte pas de parapluie".

—A la paz de Dios!—exclama el garbanzo de Fuente Saucé.—¡Qué bien se encuentra uno entre esta gente!

—¿Ze ha bañado usted en potaza?

—Yo soy de tierra adentro y no me baño nunca.

—¿No le remojaron a usted anoche?

—Ami no me remoja nadie: soy garbanzo de boda.

—¡Olé ya por los jacarandosos!

—¿Hacen ustedes un poco de sitio?

—¿Quien viene ahí?

—El jamón.

—Puez hijo, no trae usté poco rumbo.

¡Socorro!... que me aplastan!—grita el salchichón.

—No es uzia poco delicado.

—Métase usté debajo de mi dize el caldo.

—Es que no soy buzzo replica el salchichón, que ha roto a hablar en castellano.

Pues cálese usted y aguante la mecha.

¡Que mucho, señores, que manchol entró gritando el vino tinto manchogo.

¡Bien venido sea usted, amigo, le replica el caldo.

Apártese usté, so grosero—grita la aceituna.

¿Jsté no lo gasta? le pregunta el salchichón.

Yo no bebo mas que manzanilla

Yo todo lo que se me presenta... menos caldo.

No sea usted grosero, dice el aludido.

¡Ave Maria Purísima!...

¡Quien es ese que estra?, pregunta la aceituna.

¡El bacalao!

¡Qué hipócrita!

Soy la salvación de las almas en días de vi-

EMULSION NUTRIMENTAL

Mejor en todo concepto a las demás preparaciones semejantes. Contiene mayor proporción de Aceite de Hígado de Bacalao y mas agradable al paladar.

Es una emulsion perfecta y finalmente mucho mas barata que las demás. Recomendada con preferencia por los principales médicos de la capital.

En venta en todas las farmacias, depósitos por mayor en Montevideo Botica Inglesa "Hutchinson".

Colonia agencia de don Manuel Caballero

ligia.

¡Te conozco bacalao, aunque vienes rebo-

snol

Todos en coro con música de "La Ver-

benk":

Ni usted salva aquí el alma,

ni usted salva aquí na.

¡Que desvergonzados!

(Se oyen bofetadas en los altos).

Todos: ¿Que es eso?

El recién llegado: ¡la chuleta!

El bacalao: No se acerque Vd. a mí, me está

prohibido mezclarme con la carne.

La aceituna: ¡Como me carga este trol

El salchichón: ¡Socorro!

El garbanso: Que jaja dezhacen!

Un nuevo huésped: ¿Se puede?

La chuleta: ¿Quien va? Aquí se entra sin per-

miso del portero.

No me atrevo.

Atévese Vd. hombre

Es que.....voy a molestarles un mo-

mento.

¿A nosotros? ¡¿Tras!

Soy el mantecado.

La aceituna: ¡Que fino! ¡Pase usted cria-

tura.

El helado: Ahí voy.

El garbanso: ¡Caracoles! ¡Vaya un frío que

se ha colado por la puerta!

El salchichón: ¡Socorro!

La aceituna: Tiene usted razon, monsieur.

Aquí no se está bien. ¡Que diferencia de hace

media hora!

Misu, misu,....!

¿Quien mauya por ahí?

Yo, que soy la liebre.

La aceituna: ¿Liebre? Eso sería en el plato,

pero aquí te hemos conocido. Fuera de

aquí!

Todos: ¡Que se vaya! ¡Que se vaya!

La aceituna: Aquí no hay ratas.

El garbanso: ¿Esta usted segura paisana?

El salchichón: (escamado) me han conocido.

La liebre: Sitio ó araña á todos.

La chuleta: ¿A mi brabucones?

Los postres: ¡Caballeros; venimos á dulcificar

tol

El bacalao: A mí no me dulcifica nadie.

La aceituna: ¡O ò, viva el salero!

El jerez: (entrando) ¿Que bronca es esta?

La aceituna: ¡Adios paisanillos!

El salchichón: ¡Socorro!

La chuleta: Callese usted.

El té: Señores, ¿quieren ustedes tener la bon-

dad de sentarse.

Todos: Aquí no se cabe ni de pié.

El té: Que lo ban á pasar ustedes muy

mal.

La aceituna: Viva la libertad.

Todos: ¡Viva!.....

Ocho horas mas tarde.

El salchichón: yo no puedo mas, me voy.

La aceituna: ¿Por donde, criatura?

El salchichón: Es verdad. Todas las puertas

están cerradas.

La chuleta: Si me apritan ustedes mas abra

la puerta.

El bacalao: ¡Prudencia señores!

La aceituna: Callese Vd. anciano.

El agua de Locches: Caballeros: tengan Vds,

la bondad de despojar el local.

Carta Abierta

Colonia, Octubre 22 de 1895.

Señor Redactor de EL DEPARTAMENTO

Muy señor mío y amigo.

Una pequeña enfermedad me tuvo postrado algu-

nos días y ella fue causa de que no molestas hasta

hoy su atención con suplicas de que en EL DEPAR-

TAMENTO diese cabida á las siguientes líneas que

motivan una solicitud publicada en el número 428

de dicho periódico perteneciente al 5 del actual, la

cual firmada por varios vecinos se dirigen al señor

Inspector Nacional de Instrucción Pública con pro-

testa contra el según ellos, proceder ARBITRARIO

de la autoridad escolar.

Sabe Vd. bien que formo parte de la Comisión

Departamental de I. Pública, cargo que como ex-

tranjero y por ser completamente ajeno á la políti-

ca, acepté con el solo fin de prestar á la educación

desinteresado concurso.

Esta circunstancia y la poca afición que tengo á

exhibirme en público sin necesidad, hacen que no

hubiese acudido á la prensa para sincerarme.

Hoy es otra cosa, la solicitud á que hago referen-

cia, está firmada entre otros, nada menos que por

el señor Juez L. Departamental Dr. Minelli, por el

Fiscal Dr. Reyes, por dos Escribanos Públicos y

por algunos procuradores, y en esa solicitud sin

que ninguno de esos señores se haya molestado en

averiguar la verdad, se trata de arbitrar á la au-

toridad Escolar por que en un colegio de 2.º grado

ordenó suspender clase de música.

Si los firmantes de la solicitud á quienes no pue-

de atribuirse ignorancia sin ofenderlos, se hubieran

enterado de la verdad de las cosas, habrían sabido

que enterada la Comisión de I. Pública que en el

colegio de 2.º grado dirigido por la señorita Telle-

chea se daban lecciones de música sin la correspon-

diente autorización y faltando á la Ley por que eran

pagas.

Traté de averiguar la verdad á ese respecto soli-

citando de la señorita Tellechea que manifestase

con que permiso funcionaba aquella clase, á la vez

que pedía al señor Inspector Departamental lo que

hubiera, dando cuenta, para darle á su vez la Comi-

sión á la Dirección General.

No obstante no ignorar la Comisión que podía

obrar por sí, prefirió por delicadeza adoptar aquel

temperamento, y no tardó en ser amonestada por

haberse permitido abrirla si autorización, cuya

resolución lo fue transcrita en la parte pertinente.

¿Dónde está pues el proceder arbitrario de la

Comisión contra quien protestan los firmantes?

¿Dónde la falta á las leyes y reglamento Esco-

lar?

¡Ah!... Aquí como en todas partes, no siempre

es aceptable lo mejor, y es por eso que suscriben

muchas veces ciertas peticiones.

Si la señorita Marcelina Tellechea quizá mal acen-

sojada cuando sacó el piano del colegio, advertida

por el señor Inspector que debía colocarlo en su

lugar, en vez de valerse de terceros, se hubiera

dirigido á quien debía, oídas sus razones se hubiera

resuelto en justicia. Mas, desde que no lo hizo así

hay que suponer que el señor Inspector, sus moti-

vos tendrá para proceder como lo hizo.

Se dice que el señor Ministro de Fomento ha pre-

metido hacer sea devuelto el piano á casa de la

maestra y que allí se volverán á dar clases de mú-

sica.

No seré yo quien me oponga, y debo agregar que

en mi calidad de vecino me alegraría, pero como

miembro de la Comisión de I. Pública, cúmplame,

observar que las habitaciones que dentro de los

edificios del Estado se dedican á viviendas de los

maestros, no son para establecer clases pagas.

Si me equivoco el público juzgará.

Pido disculpa por proceder en conciencia y no

de una manera ARBITRARIA como aseguran los

solicitantes.

Salúdalo su amigo y S. S.

JOSÉ POU CARDONER.

ECOS DEL DIA

El Hotel Central

En una correspondencia que registra "El Dia-

rio" de Buenos Aires, fechada en Montevideo

encontramos lo siguiente, respecto á la importan-

cia del gran Hotel Central.

Tiene la palabra aquel correspondiente.

El hotel de los Pocitos está bien preparado,

pero la gran novedad para nosotros, en esta impor-

ante cuestión de alojamiento, es que el Hotel

Central ha vuelto á manos de su antiguo dueño,

don Gregorio O. Pola. De aquel Pola, obsequioso

y activo, dueño de negociante, de militar y de

hombre de mundo, á quien hay que tratar así co-

mo á un compañero de viaje, pues él se empeña

en atender á sus clientes con consideraciones que

hacen olvidar las comodidades de la casa propia.

Sin las tretas de los hoteleros de oficio, ostiendo

el negocio y poseo las ventajas de ser un hombre

culto é inteligente, que empieza por saber vivir él

mismo con el confort preparado para los demás.

Reformas en la cocina, en las habitaciones, en el

servicio, etc. En fin, una buena noticia para los

que vongan de Buenos Aires.

Trompadas y balazos

En momentos de haber entrado hoy á nuestro

puerto el vapor "Lafayette" procedente de Buenos

Aires, el joven Alfredo Mallarini, le PROPINÓ

unas trompadas al Redactor de "El Consor" quien

le descorrajó un tiro, no dando en el blanco.

Las causas que han motivado el hecho, son del

dominio público en la localidad.

Ambos contendientes se encuentran presos.

El redactor de "El Consor" se haya con el rostro

arañado.

Lamentamos tan desagradable incidente y haca-

mos votos por que en lo sucesivo no se produzcan

episodios de semejante índole.

Gran surtido

El gerente del café "El Imparcial" situado en

la calle General Flores, deseando ofrecer á los

habitantes de la Colonia un establecimiento mon-

tado á la par de los mejores de la capital, se

propuso hacer un viaje con el objeto de im-

ponerse personalmente de toda cuanto mejora debi-

introducir en dicho café, las que oportunamente

el público tendrá ocasión de conocer.

El señor Gatu ha traído el importante surtido

siguiente, en bebidas, las que se garanten ser

de las fabricas mas acreditadas de Europa.

Vino oporto de cinco clases, vino Jerez, cuatro

clases, cognac, cinco clases, desde el V. O.

Chastreuse, verde y amarillo, Maraschino,

Whiski, Kerman, Curacao, Vermouth Cora,

Ballor y Cirzano, Bitter de tres clases, Paraty

Especial, Carabanchel, Kummel, Rasp il, y un

exquisito surtido de conservas alimenticias.

La casa sirve caté al minuto contando para

el efecto con máquinas sistema ruso. La numé-

rosa clientela de "El Imparcial" será atendida

con prontitud y esmero, como tambien encon-

trará equidad en los precios establecidos.

De gravedad

El respetable vecino á hijo de esta ciudad, don

José Máximo Pagalday, encuéntrase enfermo

gravemente.

Hacemos votos por la mejora de tan apreciable

amigo.

Acusamos recibo

Hemos recibido de Montevideo, un folleto titu-

lado "La Defensa Marítima y Fluvial de la Re-

pública Oriental", por don Francisco P. Miranda,

Teniente 1.º de Marina, quien presta sus servi-

cios abordo de la "Suarez".

Al darle las gracias á su autor, prometemos

le ocuparnos de su importante obra, así que

nos sea posible.

La carrera en San Juan

Debido al mal tiempo que reinó el Domingo,

la gran carrera que se iba jugar ese día, quedó

apezada para el lunes, habiéndose verificado

y ganado el premio "Enterriano" puede decirse

al golpe.

Ahora este caballo le da á su competidor que

lo tué el "Espinosa" diez kilos de ventaja, pero

sabemos que no la corren, como sabemos tam-

bien que algunos paisanos se han quedado

mirando á la Luna, tales han sido las pelu-

duras que han habido.

Paciencia y barajar.

AVISOS

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departa-

mental de la Colonia, Dr. don Nicolás Minelli, se

hace saber al público la apertura de la Sucesión

de don Agustín Ferrer, citándose á todos los que

por cualquier título se consideren con derechos á

ella, para que se presenten á deducirlos con los

justificativos correspondientes y dentro del término

de sesenta días.

Colonia, Octubre 10 de 1895.

RAMON BARBOT.

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departa-

mental de la Colonia Dr. don Nicolás Minelli, se

hace saber al público la apertura de la su-

cesión de don Carlos F. Lamircechts, citándose á

todos los que por cualquier título se consideren con

derechos á ella para que se presenten á deducirlos

con los justificativos correspondientes y dentro del

término de treinta días.

Colonia Octubre 10 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departa-

mental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli,

se hace saber al público la apertura de la sucesión

de Don Manuel Bares, citándose á todos los

que por cualquier título se consideren con dere-

chos á ella para que se presenten á deducirlos co-

los justificativos correspondientes y dentro del tér-

mino de treinta días.

Colonia, Octubre 9 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Depar-

tamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli

se hace saber al público la apertura de la sucesión

de Don Remigio Espinosa, citándose á todos los

que por cualquier título se consideren con derechos

á ella, para que se presenten á deducirlos con los

justificativos correspondientes y dentro del término

de treinta días.

Colonia, Setiembre 27 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departa-

mental de la Colonia Dr. don Nicolás Minelli, se

hace saber al público la apertura de la Sucesión de

doña María Juri de Bernardi, citándose á todos

los que por cualquier título se consideren con

derechos á ella, para que se presenten á deducirlos

con los justificativos correspondientes, y dentro

del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 23 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

SALUBRIDAD RESTRICCIONES SOBRE EL LUTO en las puertas

La Junta E. Administrativa, acuerda y dispon:

Art.º 1.º—El luto que se coloca en las port.

exteriores de las casas como señal de fallecimiento,

se permitirá solamente durante el tiempo que per-

manezca presente el cadáver.

Art.º 2.º—Tan pronto como el cortejo fúnebre haya

rá ser retirada la tela, bajo pena de cuatro pesos

de multa.

Art.º 3.º—Esta ordenanza empezará á regir des-

de el 1.º de Octubre próximo.

Art.º 4.º—La Comisión de Salubridad por medio

del personal de vigilancia á sus órdenes, hará cum-

plir esta disposición.

Art.º 5.º—Comuníquese al P. E., transcribiéndose á

Comisior de Salubridad y á la Jefatura Política

hágase circular entre las Comisiones Auxiliares y

y publíquese.

Colonia, Setiembre 6 de 1895

JOSE E. BELO

Pie.

Alberto Mendez

Sio

Pastoreo y suelta

AVISO

En el potrero de la sucesión Pannero situ-

do en la cuchilla de "La Polvora" se recibe

animales á pastoreo lo mismo que á los car-

ó carretas que por ahí transitan se les acep-

ta suelta de sus animales.

Para tratar verse en esta ciudad con Don

Lorenzo Hernandez.

ANUNCIOS

Pongo en conocimiento del público que constantemente la casa que tengo establecida en esta ciudad en la calle Sarandí, esquina a la Plazuela de la Iglesia, recibe un selecto y variado surtido en los ramos de tienda, mercería etc. cuyos artículos los expendo a precios sin competencia.

ELIAS MIGUEL

A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos y los que tengan la idea de plantearlos, les es de todo punto indispensable adquirir en compra aquellos injertos refractarios a la filoxera y estos son las cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de ello se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera arrasando por completo los viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe temer en hacer sus plantaciones de postes, injertos Americanos, injertando con la variedad que mas lo agrade, a cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanes don Manuel Caballero quien los atenderá con prontitud y esmero.

CAFÉ "EL IMPARCIAL"

El antiguo café Nuevo situado en esta ciudad en la calle "General Flores", de propiedad de don José Fontana, acaba de ser enajenado a un comerciante de la localidad, quien lo ha cambiado de nombre por "EL IMPARCIAL".

El establecimiento queda abierto al público y agenciado por don Aquiles Gatti el y ha recibido de Montevideo un variado surtido concerniente a ese ramo, consistente en bebidas extranjeras de primer calidad, como tambien toda clase de conservas alimenticias, artículos que serán expandidos a precios sumamente equitativos.

La clientela del ex-Café Nuevo, encontrará en "EL IMPARCIAL" un esmerado servicio a todas horas del día y de la noche, así que espere el que suscribe, ver honrada esa casa por los amantes a bueno.

AQUILES GATTI
Regente

AVISO

Participo a los interesados que el específico "Acarolina" es el que está dando actualmente los mejores resultados para curar la sarna en las ovejas, así como para curar la manquera en los animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos, y tambien para destruir hormigas e insectos.

El precio de el específico "Acarolina" es el de 0'3 centésimos oro el litro puesto en casa del comprador y 26 y 1/2 centésimos el litro puesto en el almacén de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verso con su agente en esta ciudad.

Miguel Repetto.

AVISO IMPORTANTE

Se vende la chacra que era antes de propiedad de Carlos Neves, y que por no haber podido levantar la hipoteca que sobre ella gravaba, pasó a ser del que suscribe, cuya chacra es compuesta de 42 cuerdas, con cercos vivos y una hermosa casa la que cuenta con cuatro habitaciones, cocina, letrina y pozo de balde.

Esta propiedad que dista tan solo una legua y media de esta ciudad, se vende en la cantidad de 3.000\$ y la venta se efectuará a plazos si la persona que desee comprarla es garantida.

BIAGIO SCARDINO

—ENRIQUE P. TORRES

REMATADOR, TASADOR, CORREDOR Y PROCURADOR

Compra-venta de casas, terrenos y campos. Recibe órdenes para colocar dinero en hipoteca con buenas garantías, y lo ofrece a quien lo necesite. Inicia sucesiones y testamentarias judiciales.

ESCRITORIO

Calle 18 de Julio No. 57 Estudio del doctor José R. Mendoza.

MONTEVIDEO

En Colonia—Rivadavia No. 15.

AVISO IMPORTANTE

Las personas que deseen poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renombrado padriño HERCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad del señor don Gregorio O. Pola, situado en el Miguelote, abonando a cuyo efecto diez pesos por la piza, pagaderos en dinero o animales.

Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas de pesebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y excelentes comodidades.

El Pedigree del Padriño HERCULES estandido en Londres, que acredita su pura sangre, se encuentra en esta imprenta, el que se le exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas pto, mismo que po tranca media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas arar. Las ventas as se verificarán al contado y a precios equitativos.

MOLINO A VAPOR DEL PROGRESO

En este establecimiento se atiende a cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho, achichile y demas artículos del ramo, garantiendo su calidad y a precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA
RAFAEL CUTINELLA Y HNO.
Colonia.

BARBERIA ORIENTAL DE CLAUDINO CIMENEZ

Esta peluquería está montada a la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita. Se aplican sanguijuelas. La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas. Precios módicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO!

EL MUNDO

TIEND ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido completo y permanente de artículos de tienda, almacén, ferretería, pinturería, cristalería, talabartería, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que sería largo enumerar, corrientes en plaza a precios sin competencia.

Calle General flores, esquina América
COLONIA

FONDA DEL RUSO

—DE—

FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe p ensinas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

CALLE GENERAL FLORES

LA GRAN MARCA DEL SIGLO

SPORT Y COLON

Cigarros habanillos elaborados con los mejores tabacos habanos. Precios sin competencia. Agente en esta ciudad.

AMADEO VECCI (hijo)

LA CASA QUE VENDE MAS -BARATO-

—(O)—

La tienda y almacén de Nicolás Martínez situada en esta ciudad en la calle Gral. Flores esquina FLORIDA hoy la mas vasta y mejor surtida en la localidad, es la que vende mas barato la infinidad de artículos que posee como para la presente estación.

Semanalmente recibe surtidos de la capital y como ellos son de primera calidad, es la razón por la que a esa casa le ha valido un éxito sin igual hasta hoy.

El que desee comprar artículos buenos, bonitos y baratos, que visite la tienda de:

NICOLAS MARTINEZ.

Diligencia entre Colonia

Y

Ombues de Lavalle

DE

Eleuterio Quintana
ITENERARIO

Salidas de la Colonia los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 del mes.

Regresos, los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28 del mes.

PRECIO DE PASAJE

A San Pedro	80 centesimos
" " Juan (Paso de Antolin)	1 \$
" Miguelote	\$ 1,50
" Ombues de Lavalle	" 1,80

Diligencia de Colonia al Rosario

DE LA VIUDA DE TEMES
SALE TODOS LOS DIAS

Se reciben encomiendas hasta las 8 p. m. en agencia.

RESTAURANT DEL RUSO

Encomiendas a precios convencionales.

A LOS COSECHEROS DE VINO

AGRICULTORES

Les conviene saber que continúa publicándose en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultura periodico decenal que cuenta catorce años de existencia y ha merecido general aceptación así en España como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual a los agricultores, viticultores y comerciantes en vinos aceites, granos y semillas, así como a los ganaderos y a los tratantes en lanas.

Publica un folletín titulado Enciclopedia agrícola e industrial que por si solo vale mas de los cuatro pesos que es lo que cuesta anualmente la suscripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de su importe, a la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y 59, Montevideo, o al Rolando Badin, en esta imprenta.

AVISO

Se venden dos embarcaciones, adecuadas para tonerías en un arroyo, las que se encuentran una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y su correspondiente timón, se venden a un precio sumamente barato por tener que ausentarse sudueño de la Colonia.

El que se interesa, en esta imprenta dará razón.

gerentes y empeados

Se precisan para varias casas de campaña, cursosales de otras ya establecidas en la capital. E requisito indispensable la fianza metálica. Dir girse al Gerente de la Agencia de la Prensa, calle Arapey 57 y 59. Montevideo.

BORDDOS

Hacense de todas clases y a precios económicos calle 8 de Octubre núm. 26 Montevideo. Dir girse a Doña R. P. de Vázquez.

Cigaros Habanillos

"La Uruguaya"

Agente en esta ciudad

Amadeo Vecchi (hijo)

El Intransigente

Publicacion liberal muy recomendable—Inserta notables articulos filosoficos religiosos, literarios politicos.
Trata con especial cuidado los asuntos comerciales y los intereses generales del pais.
Suscripcion: en la capital \$ 1,20 trimestre. Campaña \$ 3 semestre; \$ 5,50 año.
Oficinas en Montevideo: Arapey 57 y 59. Teléfono La Uruguaya 558.
N. B.—«El Intransigente», por su gran circulacion, es muy útil a los anunciantes.
Agente en Colonia: Rolando Badin.

BARBERIA ORIENTAL
DE
MIGUEL GIMENEZ

Calle Uruguay Carmelo, 11

ATENCION

Dineros sobre hipotecas y sueldos, lo hay siempre en la Agencia de la Prensa, calle Arapey, Montevideo.

PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Montevideo N° 71 Colonia.

Adolfo C. Saenz

PROCURADOR Y DEFENSOR
Rosario Oriental

Leopoldo Riverós

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Palmira N° 26 Colonia.

Francisco Morelli

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Rivadavia N° Colonia.

José Pou Cardonei

MEDICO-CIRUJANO
Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

Francisco Gibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta
de Propiedades y Colocacion de Capital en Hipotecas

BOLS DE COMERCIO
MONTEVIDEO

JOSE A. PORRAS

REMATADOR PUBLICO
CALLE Gral. FLORES, Esq. FLORIDA

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PUBLICO
Calle Washington N° Colonia.

Ramon Barbot

ESCRIBANO PUBLICO
Calle Rivadavia N° 11 Clonia

Eduardo Moreno

ESCRIBANO PUBLICO
Calle General Flores N. Colonia.

LORENZO F. LANARI

CONSIGNATARIO DE FRUTOS
DEL PAIS

Y
COMISIONES EN GENERAL

51-Cerro Largo-51
MONTEVIDEO

Gregorio Moreno

AGENCIADOR DE NUMERO
Calle General Flores N. 1

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

“EL DEPARTAMENTO”

SE HACE TODO TRABAJO
Que corresponda a este
ramo, como ser:

Especialidad
EN
INVITACIONES DE
Sociedades, Tertulias
Y
Fúnebres

Tarjetas, Facturas, Recibos, Circulares, Programas, Folletos, Membretes, Sobres impresos, etc., etc. Pagares y Memorandums.

CON ESmero, PRONTITUD Y A PRECIOS MODICOS

Única imprenta
PARA
TRABAJO DE LUJO
contando
con tipos y máquinas
—D E—
PRIMERA CLASE

GRAN CENTRO DE COMISIONES

AgENCIA DE LA PRENSA

CALLE YI NÚMERO 118 A-MONTEVIDEO

DIRECTOR Y PROPIETARIO ADOLFO VÁZQUEZ GÓMEZ

SECCION PERIODISTICA

Ese centro, montado a la altura de los mejores de su clase en Europa, ofrece, por módicos honorarios a la prensa de campaña y del extranjero excelentes servicios telegraficos, espistolares y de colaboracion haciendo contratos especiales para la redaccion completa de cualquier diario, periódico o revista

PROPAGANDA Y PUBLICIDAD

a autores de especificos, los fabricantes, los inventores, los introductores de articulos de gran importancia, deben ponerse de acuerdo, si quieren hacer negocio, con la Agencia de la Prensa. Esta agencia pidenes para la insercion de avisos en todos los diarios y periódicos de Europa y Sud América, hace trabajos tipográficos, de litografía e impresiones sobre lata y avisos en metal; disponiendo de tableros y personal ad hoc para la colocacion de carteles en las calles, hoteles, fondas y otros parajes públicos

EMPRESAS DICTATORIALES

La Agencia de la Prensa es corresponsal de gran número de casas editoras, europeas y americanas. Le indole especial de su organizacion le permite atender cualquier pedido de obras, siempre que todo en cargo venga acompañado del importe respectivo. Tambien se compromete la Agencia a editar, por su cuenta, libros, folletos, revistas, etc. etc.

COMISIONES VARIAS

Facilita informes comerciales—Da dineros sobre hipotecas, atiende cualquier clase de cobranzas median te pequeños descuentos. Ofrece tipos y máquinas para imprentas. Es sucursal de centros filaténicos.—Ocupase en la administracion de casas. Compra vende y alquila grabados nuevos y usados—Es representante único del Jarabe Brea Pereira.

Tienda Almcén y Ferreteria

—DE—

BERNARDO LARRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de articulos de tienda, almacén, ferreteria y talabarteria, como tambien instrumentos de labran za y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Pamira



“LA SIN RIVAL”

—(C)—

“LA SIN RIVAL”

DE
LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niñas y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

No olvidarse de pasar por lo de Lelio

CALE GENERAL FLORES

—C O L O N I A—

JUAN P. ZUNINI

—O—
PINTOR

especialista en la imitacion, decoracion y recuadratura

Se ocupa de toda clase de trabajos generales en el ramo de pintura, garantiendo su perfeccion, que efectuara a precios módicos.
Los trabajos de pintura no sufren deterioro alguno.
Las personas que deseen utilizar sus servicios pueden dirigirse a su casa habitacion, Calle de Julio, esquina Artigas

LA ORIENTAL

GRAN CENTRO DE COMISIONES Y SUSCRIPCION DE LA PRENSA

DIRECCION. CALLE ARAPEY
Montevideo

DIRECTORES LUIS F. GUIMEREN

Y
MAURICIO CENCELA (hijo)

“LA POPULAR”

—D E—

JOSÉ NOCETTI

Esta Zapateria es sin duda alguna la que trabaja mas barato en la Colonia teniendo constantemente un selecto surtido de calzado para hombres, señoras y niñas, con prontitud y esmero.

Atiende a cualquier pedido que se le haga de campo.

—CALLE RIVERA—
GRAN SASTRERIA
“La Protectora”

DIRIGIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que se hacen trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de articulos de ultima novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin comparacion.

A LOS ESTANCIEROS

EN UNICO REMEDIO INFALIBLE
Para curar la sarna, matar garrapatas, gusanos y otros insectos en ovejas y corderos es el.

ESPECIFICO

—D E—

Glicerina

(NO ENVENENA)

Puede usarse con agua fria

—O—
INTRODUCTORES

Bell, Towers Cia.

—101, Calle 25 de Agosto, 107—
MONTEVIDEO

Centro del comercio

—Y L A—

Industria

Rincon número 223

MONTEVIDEO

NUEVA TIENDA INGLESA

DE

Martincorena Navarre y Ca.

Rebaja general en los precios
Liquidacion en los articulos de la estacion con 50 o/o de rebaja sobre los costos.

CALLE CERRO

MONTEVIDEO